Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6804 Domingo 15 de abril de 2007
Temporada n° 54 **Cine MONUMENTAL 1**

TIEMPO DE VIVIR (*Les temps qui reste,* Francia–2005). *Dirección*: FRANÇOIS OZON. *Guión*: François Ozon. *Director de fotografía:* Jeanne Lapoirie. *Diseño del film*: Katia Wyszkop. *Montaje:* Monica Coleman. *Asistente de dirección:* Véronique Labrid. *Mezcla de sonido:* Jean-Pierre Laforce , Brigitte Taillandier. *Vestuario*: Pascaline Chavanne. *Elenco*: Melvil Poupaud (Romain), Jeanne Moreau (Laura), Valeria Bruni Tedeschi (Jany), Daniel Duval (el padre), Marie Rivière (la madre), Christian Sengewald (Sasha), Louise-Anne Hippeau (Sophie), Henri de Lorme (Doctor), Walter Pagano (Bruno), Violetta Sanchez (agente), Ugo Soussan Trabelsi (Romain de niño), Alba Gaïa Kraghede Bellugi (Sophie de niña), Victor Poulouin (Laurent), Laurence Ragon (escribano), Thomas Gizolme (fotógrafo asistente), Estelle Dupuis (peluquera), Hisano Komine (maquilladora), Stéphane Forlay (peluquera), Amanda Ericsson (modelo), Anna Sherbinina (modelo), Yvette Maillard, Jemmy Walter, Rebecca Convenant, Noan Labrousse, Noé Chadaigne, Didier Mérigou, Tobias Brahmst, Patrick Perrier, David Cornillet, Vincent Bowen. *Productores*: Olivier Delbosc, Marc Missonnier. *Productoras:* Fidélité Productions, France 2 Cinéma, Studio Canal. *Duración original:* 85'.

Este film se exhibe por gentileza de Alfa Films

El film

¿Qué lo inspiró para contar la historia del viaje de un joven hacia la muerte?
Todo empezó con una idea que tuve para hacer una trilogía sobre el luto. La trilogía comenzó con **Bajo la arena** (*Sous le sable*, 2000), un melodrama "sin lágrimas" sobre manejar la muerte de un ser querido. **Tiempo de vivir** es sobre manejarse con la propia muerte. Y la tercera parte, que haré algún día será sobre la muerte de un niño. En **Bajo la arena**, la muerte es tratada como una cuestión abierta. En **Tiempo de vivir,** la negación no es una opción. La película remite rápidamente a la muerte de Romain. En **Bajo la arena**, la muerte de Jean no es confirmada, con lo que podemos elegir no creer que ha pasado. En **Tiempo de vivir** la muerte es una realidad definitiva. No quería dejar lugar a la ambigüedad sobre las posibilidades de supervivencia de Romain, no hay ninguna. Por eso elegí un cáncer terminal. Y el hecho de que el personaje sea un hombre joven hace que la enfermedad sea aun más cruel. No hay *suspense* ni misterio sobre esto.
Uno podría haber pensado que Romain tenía SIDA en vez de cáncer.
Necesitaba una enfermedad sin remisión, y afortunadamente hoy se puede vivir con SIDA. De todas maneras, aún no me siento capaz de hacer una película sobre el SIDA. Lo haré algún día, cuando tenga una perspectiva sobre el tema. **Tiempo de vivir** está marcada por la ansiedad que mi generación ha experimentado en relación al SIDA. Nuestro despertar sexual vino de la mano de una conciencia sobre la muerte y la enfermedad.
Romain no adopta la actitud que se podría esperar de él. No tiene el deseo de apurar sus últimos meses viviendo al límite.
Personalmente, me conmueve mas el acercamiento a la muerte de Hervé Guibert, en sus escritos pero también en su hermosa película **La pudeur ou l'impudeur** (1992). Para mi película no tenía deseos de presentar un personaje haciendo cosas extraordinarias. Quería mostrar la realidad concreta de la situación: ¿cómo vives cuando sabes que vas a morir?, ¿cómo te sientes?, ¿qué decisiones tomas? Por ejemplo, sólo por tener la soga al cuello, esto no quiere decir que Romain haga las paces con su familia. Está mas interesado en hacer las paces consigo mismo. Romain en general es una persona despegada de los demás. Es deliberadamente desagradable con su novio

Sasha, le insulta y provoca una separación para poder ayudarse a seguir adelante aunque sea probable que Sasha se sienta culpable después. El comportamiento de Romain es un arma de doble filo.

¿Por qué esta negativa a hacer a los personajes heroicos?

Quizás para desmitificar la noción romántica de la muerte como santificadora. Si Romain alcanza cierta forma de heroísmo, esto ocurre de manera indirecta, a un nivel muy personal. Está mas interesado en lo que va a transmitir que hacer las paces con los demás. Romain es un personaje relativamente cruel y egocéntrico. Decide no contarle nada a sus seres queridos sobre su enfermedad, impidiendo así que se preparen, lo que significa que su muerte les causará un sufrimiento aun mayor. Pero después de todo, ¿por qué no debería tener Romain derecho a elegir cómo muere? Toma una decisión consciente de abrazar su soledad y responderse sólo a sí mismo. Confía en su abuela, que es una persona cercana a su muerte y por tanto alguien con quien se puede sentir identificado. Para mí la escena entre Romain y su abuela es el corazón de la película.

Enfrentarse a la muerte es como verse a uno mismo como un niño.

A menudo se dice que cuando la gente se hace mayor se convierten en niños de nuevo. Naturalmente no pude evitar pensar en **Cuando huye el día** (*Smultronstället*, 1957) de Ingmar Bergman, aunque sólo hay algunas referencias, nada evidente ni significativo. Sólo imágenes de la infancia que aparecen en forma de *flashes*. Quería momentos, expresiones, muy pocas palabras, una atmósfera, algunas sensaciones. Quizás las imágenes de la infancia que persiguen a Romain le están ayudando a aceptar al niño que tiene dentro, para dejarlo marchar.

¿Entiende la decisión de Romain de no aceptar la quimioterapia?

Para mí está claro que no tiene ninguna oportunidad. En una versión anterior del guión, el doctor le explica a Romain sin ningún género de dudas que está condenado a morir y le aconseja que aproveche al máximo lo que le queda de vida. Ni siquiera sugiere un tratamiento. Pero cuando pregunté a un reputado especialista en cáncer por su opinión sobre la escena, me dijo que desde un punto de vista ético, el doctor no tiene derecho a decirle algo así al paciente. Siempre se le debe dar algo de esperanza al paciente, aunque se sepa que no hay ninguna. Rescribí la escena con esto en mente, para hacerla creíble. Pero no tenía interés en mostrar a Romain indagando sobre su enfermedad y llegando a la conclusión de que no tenía posibilidad de salvarse. Es un hecho duro y frío que se deja claro al principio de la película y no quería emplear mas tiempo en ello.

¿Por qué es Romain fotógrafo?

Al principio la fotografía de Romain es superficial. Trabaja en moda, su trabajo es capturar imágenes efímeras. Pero la fotografía adquiere un significado más profundo cuando se entera de que va a morir. De repente tiene otra dimensión. Ahora su profesión parece que no fue una elección al azar. Como ser cineasta, el ser fotógrafo tiene algo de morboso. Hacer fotos, revelarlas y almacenar imágenes son formas de luchar contra el tiempo, como dejarlo apartado.

Tiempo de vivir es una película algo minimalista. Cuente algo sobre el proceso de edición.

El proceso de edición fue largo y difícil. La primera versión del guión era bastante cruda, y asustó a mis productores, y me di cuenta de que para convencer a los inversores tenía que hacer algo con el guión. Así que desarrollé ciertas escenas y personajes, y rodé esta nueva versión. Pero viendo ahora el final de la película, puedo ver que es bastante parecido al guión original. En la sala de edición, nuestro trabajo consistió principalmente en eliminar lo que sobraba, cualquier cosa que entorpeciera el viaje del protagonista. Gradualmente me di cuenta de que cuanto más me centraba en Romain, mejor funcionaba la película y menos necesitaba escenas auxiliares. Como en **Bajo la arena**, donde seguí al personaje de manera muy estrecha, sin perderle nunca de vista. El hecho es que la película se ha hecho con un presupuesto muy pequeño, así que tuve que ir directo al grano sin ningún tipo de material extra.

¿Cree que este difícil proceso de edición era necesario o es una señal de algo disfuncional en el negocio del cine?

Creo simplemente que hoy en día me puedo permitir el lujo de rodar bastante material y pulir luego el material en la edición. Ruedo rápido, así que me guío por el instinto, moviéndome en distintas direcciones al mismo tiempo. En **Bajo la Arena** rodé durante dos períodos separados, así que tuve la oportunidad de ver que Charlotte Rampling tenía la fuerza suficiente para sacar adelante la película. Con **Tiempo de vivir**, avanzábamos sin parar con un calendario sin interrupciones. Era la primera vez que trabajaba con Melvin Poupaud, y tenía cierta aprensión a trabajar con un personaje masculino, tenía miedo de que no inspirara la suficiente identificación del público con

la historia. Filmar algunas escenas me hizo sentir mas seguro, y la construcción real de la historia se produjo en la sala de edición.

Normalmente se inclina por rodar con mujeres.

Los melodramas con hombres son muy escasos, y suelen ser de niños o de hombres mayores. La emoción y la visión interior de los melodramas suelen transmitirlos mejor las mujeres. Para esta película quise probar un protagonista masculino, quería ver si la historia de este joven podría conmover al publico, es importante que la audiencia se "enamore" de Romain, para que empaticen con él y acepten su viaje. Quizá esto es por lo que elegí a Jeanne Lapoirie como directora de fotografía, quería una visión femenina.

(7 de noviembre de 2005, extraído de www.comohacercine.com)

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102, o escribiendo a nucleosocios@argentina.com

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.**